

194003-2026 - Gara

Germania – Lavori di architettura paesaggistica per aree ricreative e sportive – Erneuerung der Grünanlagen im Ferdinand-Drexler-Weg BA II Bikepark

OJ S 56/2026 20/03/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Lavori

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Stadt Nürnberg - Servicebetrieb Öffentlicher Raum

E-mail: siegfried.stadler@stadt.nuernberg.de

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Erneuerung der Grünanlagen im Ferdinand-Drexler-Weg BA II Bikepark

Descrizione: Errichtung eines Bike-Parkes in Nürnberg Langwasser Fläche ca. 1.200 qm

Fahrbereich ca. 800qm Gesamtlänge Track: ca. 175 m Oberfläche ungebundene Bauweise

(wassergebunden oder stabilisiert) 2/3 Holzelemente unter Baumbestand 1/3 Höhe bis 3m Entwässerung über Sickerpackungen

Identificativo della procedura: 9681431b-4e3c-48c9-8174-f965fa3e6a87

Identificativo interno: 2026001116

Tipo di procedura: Negoziata con previa indizione di gara / competitiva con negoziazione

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45112720 Lavori di architettura paesaggistica per aree ricreative e sportive

Classificazione aggiuntiva (cpv): 45112700 Lavori di architettura paesaggistica, 45112710

Lavori di architettura paesaggistica per aree verdi, 45112723 Lavori di architettura

paesaggistica per campi gioco, 45233162 Lavori di costruzione di piste ciclabili

2.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Nürnberg Langwasser

Codice postale: 90473

Suddivisione del paese (NUTS): Nürnberg, Kreisfreie Stadt (DE254)

Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vob-a-eu -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Erneuerung der Grünanlagen im Ferdinand-Drexler-Weg BA II Bikepark

Descrizione: Errichtung eines Bike-Parkes in Nürnberg Langwasser Fläche ca. 1.200 qm
Fahrbereich ca. 800qm Gesamtlänge Track: ca. 175 m Oberfläche ungebundene Bauweise
(wassergebunden oder stabilisiert) 2/3 Holzelemente unter Baumbestand 1/3 Höhe bis 3m
Entwässerung über Sickerpackungen

Identificativo interno: 3ab92c9d-7027-47db-9fce-d09987347f2f

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45112720 Lavori di architettura paesaggistica per aree ricreative e sportive

Classificazione aggiuntiva (cpv): 45112700 Lavori di architettura paesaggistica, 45112710 Lavori di architettura paesaggistica per aree verdi, 45112723 Lavori di architettura paesaggistica per campi gioco, 45233162 Lavori di costruzione di piste ciclabili

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Nürnberg Langwasser

Codice postale: 90473

Suddivisione del paese (NUTS): Nürnberg, Kreisfreie Stadt (DE254)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 20/07/2026

Data di fine durata: 25/09/2026

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto finanziato in tutto o in parte con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

Informazioni supplementari: Sofern mehr als 5 Bewerbungen vorliegen, die die Mindestanforderungen erfüllen, erfolgt die Beschränkung der Zahl der Bewerber, die zur Angebotsabgabe bzw. Teilnahme aufgefordert werden, anhand der im Bewerbungsbogen erreichten Wertungspunkte. Dabei werden die Bewerber mit den höchsten Punktwerten ausgewählt. Bei Punktegleichheit entscheidet das Los.

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Fatturato annuo medio

Descrizione del criterio di selezione: Der Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit umfasst eine Erklärung über den Umsatz des Unternehmens jeweils bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit er Bauleistungen betrifft,

die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen. Entsprechend der Verordnung (EU) 2022/576 dürfen öffentlichen Aufträge und Konzessionen nach dem 9. April 2022 nicht an Personen oder Unternehmen vergeben werden, die einen Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufweisen. Dies umfasst sowohl unmittelbar als Bewerber, Bieter oder Auftragnehmer auftretende Personen oder Unternehmen als auch mittelbar, mit mehr als zehn Prozent, gemessen am Auftragswert, beteiligte Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Eignungsverleiher. Es wird vom Bieter daher die Erklärung verlangt, dass er entsprechend den Vorgaben der Verordnung (EU) 2022/576 keinen Bezug zu Russland aufweist. Darüber hinaus werden vom Bieter folgende Erklärungen bzw. Nachweise für das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß § 6e EU VOB/A verlangt: - Erklärung, dass das Unternehmen nicht zahlungsunfähig ist, bzw. ob ein Insolvenzverfahren über das Vermögen des Unternehmens oder ein vergleichbares Verfahren beantragt oder eröffnet worden ist, die Eröffnung eines solchen Verfahrens mangels Masse abgelehnt worden ist, sich das Unternehmen im Verfahren der Liquidation befindet. - Erklärung, dass das Unternehmen seinen Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur Sozialversicherung nachgekommen ist. Falls das Angebot in die engere Wahl kommt, ist eine Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse bzw. der zuständigen Krankenkasse vorzulegen. - Erklärung, dass für das Unternehmen keine schwere Verfehlung gem. § 6a Abs. 2 Nr. 7 VOB/A vorliegt. Ab einer Auftragssumme von 30.000 Euro wird der Auftraggeber für den Bieter, der den Zuschlag erhalten soll, eine Auskunft aus dem bundesweiten Wettbewerbsregister anfordern

Criterio: Iscrizione in un registro professionale pertinente

Descrizione del criterio di selezione: Der Nachweis der Befähigung zur Berufsausübung umfasst die Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister oder die Handwerksrolle des Sitzes oder Wohnsitzes. Nachweisführung zu Eignung und dem Fehlen von Ausschlussgründen: Die Eignung kann durch Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) nachgewiesen oder durch Eigenerklärung vorläufig nachgewiesen werden. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Unternehmens in die engere Wahl, sind die in den Eignungskriterien genannten Bescheinigungen nach Aufforderung innerhalb von 6 Kalendertagen vorzulegen. Gelangt das Angebot eines präqualifizierten Unternehmens in die engere Wahl, hat das Unternehmen zusätzlich die in den Eignungskriterien beschriebenen, konkret auftragsbezogenen Bescheinigungen zum Umsatz und zu den Referenzen nach Aufforderung innerhalb von 6 Kalendertagen vorzulegen, soweit die Prüfung der Vergabestelle ergibt, dass die im Präqualifikationsverzeichnis hinterlegten Unterlagen die beschriebenen Anforderungen quantitativ nicht oder nicht ausreichend belegen. Durch ausländische Unternehmen sind gleichwertige Bescheinigungen vorzulegen. Stützt sich ein Bewerber/Bieter zum Nachweis seiner Eignung auf andere Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder sind die Eigenerklärungen und Bescheinigungen auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen innerhalb von 6 Kalendertagen vorzulegen. Werden die Kapazitäten anderer Unternehmen gemäß § 6d EU Abs. 1 VOB/A in Anspruch genommen, so muss gemäß § 6d EU Abs. 3 VOB/A die Nachweisprüfung auch für diese Unternehmen erfolgen. Gemäß § 6d EU Abs. 1 Satz 5 VOB/A hat der Bieter die Möglichkeit, andere Unternehmen, deren Kapazitäten der Bieter in Anspruch genommen hat, einmal zu ersetzen, wenn dieses Unternehmen einschlägige Eignungsanforderung nicht erfüllt oder bei diesem Ausschlussgründe gemäß § 6e EU Abs. 1 bis 5 VOB/A vorliegen

Criterio: Media annuale della forza lavoro

Descrizione del criterio di selezione: Angaben zu Arbeitskräften

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Angabe zur Mitgliedschaft in der Berufsgenossenschaft

Criterio: Referenze su lavori specifici

Descrizione del criterio di selezione: Es werden drei Referenzprojekte gefordert und bezüglich der Ähnlichkeit der Aufgabe , Flächengröße und Auftragsumfang bewertet. Jedes der drei Projekte erhält eine Gewichtung von 25%

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Ponderazione (percentuale, esatta): 75,00

Criterio: Referenze su lavori specifici

Descrizione del criterio di selezione: Erfahrung mit stabilisierten Oberflächen

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Ponderazione (percentuale, esatta): 25,00

Informazioni sulla seconda fase di una procedura in due fasi:

Numero minimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 3

Numero massimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 3

La procedura si svolge in diverse fasi. In ogni fase possono essere eliminati alcuni partecipanti

Il committente si riserva il diritto di aggiudicare l'appalto in base alle offerte iniziali senza ulteriore negoziazione

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Preis

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 50

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Leistungskriterien

Descrizione: Die Leistungskriterien orientieren sich an der Attraktivität und Höhe der geplanten Hügel, Einbauten und der angebotenen Lösungen. Auf ein ansprechendes Konzept zur Verbindung des notwendigen Schutzes der Bestandsbäume mit einer maximalen Nutzbarkeit in der Gesamtanlage wird dabei besonderer Wert gelegt. Die Stadt Nürnberg bevorzugt eine Bauweise, die Unterhaltsmaßnahmen lang-fristig kostengünstig macht (s.o.). In diesem Zusammenhang sind Nebenangebote zur Stabilisierung der Oberflächen im Rahmen der genannten Vorgaben durchaus erwünscht. Es ist geplant, den Bietern die Gelegenheit zu geben, ihre Angebote in Bezug auf die Leistungskriterien in einer Onlinepräsentation kurz vorzustellen und evtl. Fragen zu diesen Kriterien abzuklären. Dabei handelt es sich nicht um Verhandlungsgespräche im Sinne des Vergaberechts. Die Kalkulationsblätter zur Preisermittlung 221 oder 222 und Aufgliederung der Einheitspreise 223 sind mit dem Angebot einzureichen.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 50

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 13/04/2026 23:59:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/ed35adf4-8a34-4c66-b79a-e5585d246df7>

5.1.12. Condizioni di appalto

Condizioni della procedura:

Data stimata dell'invio degli inviti a presentare le offerte: 12/05/2026

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/ed35adf4-8a34-4c66-b79a-e5585d246df7>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione: 21/04/2026 23:59:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Gemäß § 56 Abs. 2 VgV, § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB /A-EU. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabepflichtstelle Regierung von Mittelfranken (VOB-Stelle)

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Stadt Nürnberg, Rechtsamt, Abteilung 3-VMN

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Vergabepflichtstelle Regierung von Mittelfranken (VOB-Stelle)

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Stadt Nürnberg - Servicebetrieb Öffentlicher Raum

Numero di registrazione: 75319f29-bfdb-4a73-8360-cb1c29695799

Servizio: Stadt Nürnberg - Servicebetrieb Öffentlicher Raum
Indirizzo postale: Sulzbacher Str. 2-6
Località: Nürnberg
Codice postale: 90489
Suddivisione del paese (NUTS): Nürnberg, Kreisfreie Stadt (DE254)
Paese: Germania
Referente: SÖR/1-G
E-mail: siegfried.stadler@stadt.nuernberg.de
Telefono: +49 91123120369
Indirizzo internet: <https://www.soer.nuernberg.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Vergabeprüfstelle Regierung von Mittelfranken (VOB-Stelle)
Numero di registrazione: bbbd26c1-f970-4ab8-aa94-05eecf818e73
Servizio: VOB-Stelle
Indirizzo postale: Promenade 27
Località: Ansbach
Codice postale: 91522
Suddivisione del paese (NUTS): Ansbach, Kreisfreie Stadt (DE251)
Paese: Germania
Referente: VOB-Stelle
E-mail: vob-stelle@reg-mfr.bayern.de
Telefono: +49 98153-1746
Fax: +49 98153-1739
Indirizzo internet: <https://www.regierung.mittelfranken.bayern.de/>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Stadt Nürnberg, Rechtsamt, Abteilung 3-VMN
Numero di registrazione: 42c9c6cf-cf68-4f0a-863c-fd6e52b1ce0d
Indirizzo postale: Bauhof 9
Località: Nürnberg
Codice postale: 90402
Suddivisione del paese (NUTS): Nürnberg, Kreisfreie Stadt (DE254)
Paese: Germania
E-mail: VMN@stadt.nuernberg.de
Telefono: +49 911231-4831
Fax: +49 911231-4209
Indirizzo internet: <https://www.nuernberg.de/internet/rechtsamt/vergabemanagement.html>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

8.1. ORG-0004

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83
Località: Bonn

Codice postale: 53119
Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Paese: Germania
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefono: +49228996100
Ruoli di questa organizzazione:
TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: dce6d271-1ffe-4ce3-80e2-ef08b42c5d3d - 01
Tipo di formulario: Gara
Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario
Sottotipo di avviso: 16
Data di trasmissione dell'avviso: 19/03/2026 07:38:33 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale,
ora legale dell'Europa occidentale
Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco
Numero di pubblicazione dell'avviso: 194003-2026
Numero dell'edizione della GU S: 56/2026
Data di pubblicazione: 20/03/2026